華字日報

印刷所在威靈頓街門牌第五號
(電話第二百二十七號)
新聞紙第壹萬五千零廿九號

CHINESE MAIL
5, WELLINGTON STREET,
HONGKONG CHINA.
Code Address: WAHTSEPO
Telephone No. 227
No. 15029 MAY, 16 1913.

本報代理掛號處

省城代理 榮陽大街鴻圖奇 榮陽街五十五號梁炳雄 佛山黃關記 澳門代理李義利 羅文記 威廉公司 廣時務學 昌盛 九龍 ○永亨 ○谷都島本報伍是 ○新會城入新街縣新 江門暨福街九如

星房處每停印 週年銀七元半 歉月假銀七毫 遠近郵費照加 閏月報費照加

(督印人何爵威)

正金銀行告白

敬啟者本行開設在日本橫濱 壹千捌百八十年業經資本金二千四百萬元正收實資本金三千萬元另公積金一千七百八十五萬元正總銀行設在日本橫濱並分枝各行於日本東京 神戶 大阪 長崎 英國倫敦 法國利安 美國鳥約 舊金山 檀香山 孟米 中國上海 漢口 天津 北京 牛莊 鐵嶺 旅順 安東 哈爾濱 一 架刺吉打 奉天 大連灣 長春等處 經營多年本行專做買賣滙兌公平 貴客賜顧 新嘉坡 留意是荷 正金銀行司理人小野謹啟

荷蘭銀行

[illegible]壹千八百二十四年[illegible]銀行收足資本[illegible]總行設在[illegible]本行在[illegible]附貯息價列左 十二個月週息[illegible] 三個月週息[illegible] 日息週二厘算 [illegible]西曆壹千九百零六年三月廿[illegible] 總司理人[illegible]

廣東銀行有限公司廣告

Bank of Canton Ltd., Hongkong.

本銀行係華商集股自設按照英例辦理在德輔道中第六號開張並設支行於省城濠畔街三百五十號專接中外各國各埠滙兌及附貯按揭等項生意原為華國挽利權便工商起見故一切交易格外克己 諸君賜顧一律歡迎

附貯息價列

○任便期式厘○三個月三厘○半年期四厘○壹年期四厘半○均計週息

民國式年三月廿壹 總司理陸蓬山 披露

萬國寶通銀行

啓者本銀行實備資本美國金錢壹千萬員總寫字樓在美國紐約埠分校行於美京 孟米 架刺吉打 星架波 庇能 香港 廣州省城 小呂宋 宿務 上海 橫濱 舊金山 墨西哥 華盛頓 巴刺 仰江 代理於 高路保 馬打刺士 西貢 厦門 八打威 三巴冷 天津 淡水 漢口 [illegible] 本行在皇后大道中門牌第九號 如有香港滙兌 揭按 請移玉到本行面商 就將附貯息價開列如下 [illegible] 香港萬國寶通銀行司理人馬素謹啓

香港上海滙豐銀行廣告

茲將香港本行附貯息項列左
(計開)
三個月期週息式厘半算
六個月期週息三厘半算
十二個月期週息四厘算
壹千九百十三年三月二十

義品放欵銀行廣告

啓者本行總公司在比京白羅塞東開方設分行在上海天津漢口香港等埠專做實業房產抵押借欵本埠如有此項貿易一切借欵事宜請向本行公事房面議可也

本行開設在香港雪廠街太子行三樓

西曆壹千九百十三年四月二號啓 總司理人史帖謹啓

曾伯廉理攻藥

專治咳嗽傷風聲啞及一切喉嚨胸膈等症 咳嗽一症必須調理若調理失治必至傷肺成吐血內傷之症 此藥能去喉中之痰及肺部 不但止咳嗽 藥自效 咳嗽則止 此藥中全是草木之質配合並無洋[illegible]之品

●大瓶壹元二毫 ●小瓶六毫

(香港寄售列下)永樂街瑞昌號 永樂街源號 下環萬德 德輔道先施公司 松昌生記洋貨店 中環干諾道中同興藥房 干諾道中三十一號寶來號 香港德輔道 屈臣氏藥房 皇后大道中 威建藥房 香港各洋貨店皆有寄售

緊要辯正告白

啓者本辦家及寶家商店等茲因有假冒洛士利洋行註冊之著名星嘜及鸚鵡嘜商標等笠衫現已將一概假冒商標等衫交出本商店日後決不再違犯該行笠衫商標該行笠衫貨品精良已馳名於中國市場各界已嘉許故特登中告

洛士利洋行

香港

癸丑年三月二十日

COCKATOO BRAND

上線衫 No. 號

公安隆 廣泰榮 同生隆 協德號 順和號 良恒益 廣日安 廣源昌 利泰祥 江廣利 永利祥 全啟

牙醫 巢友許

遷館在中環大馬路六拾三號A二樓即時和洋衣店斜對面 士商賜顧請移玉步

壬子九月初五日啟

莫禮智英文學校招生廣告

弟前在本港開設英文學校教授英文已有二十餘年之久至近一二年間暫謀息肩今有友人勸弟再為設校教授俾育成英文人才茲因勉徇友人之請已再覓得館地刻日招生開學如有志向學者祈到威靈頓街聚珍書樓取閱章程可也本校并附設有英文女夜學專收女生併此通告

校地設在必列者士街二號三樓 莫禮智英文學校謹啓

癸丑年三月廿九日

醒世良言

天下萬國真真大寶方即係中華人所講成仙成佛之方亦惟孔子所謂朝聞道夕死可矣之理孔夫子以神道而設教首一件最緊要者神之格思(解曰)無所不能無所不在無所不知切勿得罪於天無所禱也人生在世存己所不欲勿施於人之心存己欲立而立人之心存己欲達而達人之心便是我人所謂成仙成佛者矣有人爵但要才高學廣威武畧超兼又有人事又要時也命也運也方可得此係人之肉身暫時百年之內在於地球上假實有了期 有天爵 天爵無分盲聾跛啞富貴貧賤與及天下萬國人人皆可得此係神魂係永遠安樂無疆之真實係在天上無了期

癸丑年二月廿日 香山雍陌鄭卓敬書

收買舊士担告白

啓者弟專收買中國香港上海并各國各屬士之舊士担如有出售者請到香港荷李活道本館二字樓面議為荷

一千九百十三年四月廿九號 大舖會健啓

總代理

協興大鏡店告白

敬啟者本號開張十有餘年遠近馳名專辦英國各款金木相架車邊大小鏡器厚薄玻璃柳條玻璃五色時花玻璃器皿等類小女士畫各款油畫水畫發行物美價廉承蒙 遇知茲特再報諸君採辦大鏡玻璃器未為留心舖在中環士丹利街門牌十五號 協興號謹啟

癸丑年四月初三

助肺呼吸香膠

此膠是助肺壯肺的要品凡新舊咳嗽一經入口立能化痰止咳且能潤口香一家老少皆可服食 三四塊能化傷風咳嗽痰涎 大人每次可服三四片每日可服三四次 [illegible] 每盒大洋二毫半每打三元 小每二毫每打二元

洋酒廣告

黑白威士忌酒飲者意滿之可信

威士忌酒廠有多種合沽者能獲厚利而得飲者之滿意亦不少但如黑白威士忌則不然沽者固獲大利而飲者足滿意士人非虛矣此酒在蘇格蘭工精料美價廉高有益衛生謂余不信請一試之方知其好各酒家俱有發售

星架波上海香港嘉泰洋行總代理

各洋貨店均有發售

香港總代理
嘉泰洋行
(電話號碼式[illegible]號)

神奇藥粉

若汝放半匙藥於茶杯上加滾水沖之即成好[illegible]至意

雲梭田富古

能健面龍壯 骨力長精神 令汝得新[illegible] 力之[illegible]

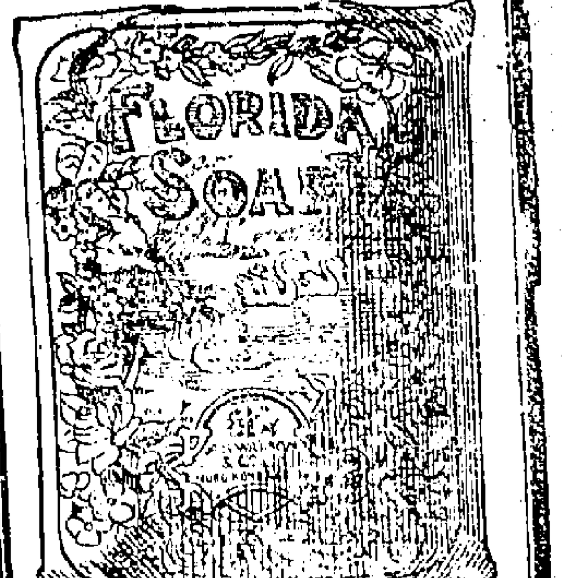
各大藥房均有出售

痛非無因

試觀此圖內之人顧腰屈背形容憔悴索其意味即知此人必有痛苦所在焉要知痛苦之原因非由於跌打損傷而在於內腎乏力不能濾清血液之故耳初起時祇覺背脊隱痛人恆不其察病源何在延久釀成劇痛之惡果醫非其藥不能治者有之蓋人之一身全賴血養而血之清鮮尤恃腎力腎若有病足以傷生然其來源隱緩發之現病情第一為腰痛心

腰背痛蓋骨髓與四肢麻木是皆由腎弱故也治以兜安氏秘製保腎丸定能[illegible]全愈

骨風濕頭眩眼花水四肢附節腫脹等患壹經發覺即服兜安氏秘製保腎丸可以永免腎弱之患因此九乃療治腎病獨一無二聖藥非同凡品專治腎弱所致各病甚多詳載於兜安氏英雄寶鑑書諸君如欲研究請函索也各埠各大藥房均有出售每瓶壹元式角每打洋十式元上海江西路B字五十一號兜安氏西藥公司啟



本藥房新製壹種洗面香梘乎常用之自有消香之氣不獨能去皆垢兼能令容顏光滑供物其芬芳之味久留不減洵為用品中之可貴者 貴客不妨試之 每盒三件價銀五毫 人藥房謹啓

嘆 何解一定要飲屈臣氏荷蘭水

因為此藥房之汽水清潔香美最合衛生故中西士商婦孺早經立意愛飲此老字號之水也

癸丑年三月初九日 一千

協成芝頭西藥總代理
普惠藥房分局代理
福德醫生 自來補血片 育亨賓固本片 花柳掃毒片
香港蘇杭街第一號梁鴻傳啟

域多利酒店廣告

本酒店所有陳設動用俱上等西式異常華麗招待殷勤中西人士一律歡迎富商貴賓盍駕留意焉近特加聘中國廚師專誠招待中華紳商中西菜式均隨意可便并可隨時備用每天連西膳銀四員 唐膳銀三員 如同伴人多可以面議格外相就論月居住更為相宜倘蒙光顧請到寫字樓面議 散價例） 早茶七毫半 每月計壹十五元 小食壹元 每月計廿元 大餐壹元 每月計廿元 并備便樓請客宴會茶會等件 設在大道中十號即宏興銀器號三樓 電話壹零六四 本酒店 癸丑七月十五

輪船招商局派息告白

啓者本局壬子年第三十九屆股息現經總董議定每股派現銀七兩五錢搭派漢冶萍小股銀十員訂於四月初四日開派凡有股諸君屆期請攜息摺到本分局收取息項可也

癸丑年三月廿六日 香港輪船招商分局謹啟 四一二

澳門鏡湖醫院重修香山灣仔廣善醫局捐欵告白

劉卓廷先生緣部 廣和泰號捐銀十元 劉希御銀壹元 劉卓廷銀三元 何爵珍銀壹元 以上四柱共捐銀一十五元
葉馴上先生緣部 葉馴七捐銀三元 成泰號捐銀二大元 和合號 大培號 每捐銀 鄭 繼蘇生記號 均和號 三興號 壹元 以上共捐銀拾員
何寶甫先生緣部 石岐百和堂捐三元 香港同順和三元 香港逢源與三元 何靜甫一銀 廣和隆三元 黎鶴田三元 香港 以上六柱共捐銀壹十六元
鄭德餘先生緣部 鄭德餘自捐銀五元
鍾耀垣先生緣部 鍾耀垣自捐銀十元
陳仕彬先生緣部 陳仕彬捐銀二元
萬德隆三元 長壽號壹元 天和號一元 羅允兄一元 以上五柱共捐銀八大元
蕭藻先生緣部 蕭藻自捐銀五元

癸丑年四月初五日 香山廣善醫局值理謹啟 十卅

德源 省港

創辦映相鏡機十片藥料紙料大鏡金木電器線料氈墊風爐馳名諭贈腦發行

成北輝亞火燭燕梳告白

（分局遷寓）

啟者成北輝亞燕梳公司開設多年專保岸上各屋宇並舖機貨物像私等件無火燭之虞倘有失慎賠賞快捷規矩殊著 諸尊光顧請移玉至上環鴨蛋街門牌十八號德律風第一千零五十二號老號香港中環擺花街二十七號分局皇后大道中約五十二號 本分局內代理人鄧和靜面議價甚相宜此佈

光緒十八年十月廿三 卯刻治滿謹啟

山打減地藥丸

此藥丸專治男女五淋二濁等症立能除止刺痛限四十八點鐘內濁止淋通實為治淋濁之無上聖藥乃由最上品之美梳木取出與尋常平賤之山打油藥丸迥不相同用之比於服藥澄茄藥與射剌藥丸尤勝 賜顧者須防假冒請認小丸上有印為記是幸 二五旦

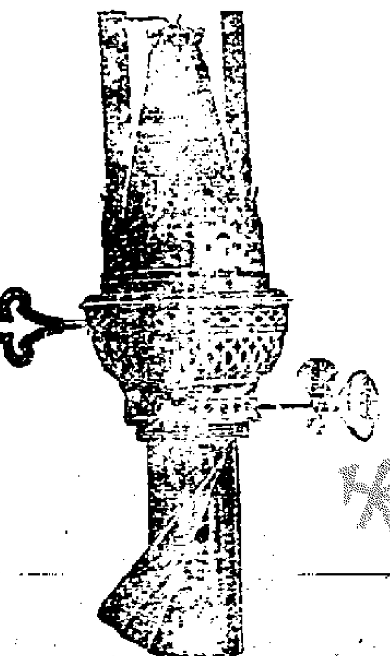
大法國巴黎路威晏尼八號 九龍彌敦道門牌十八號美先地亞甸沙代理

癸丑年三月十九日

象 油燈紗火嘴

啟者本行代理之龍飛燈紗火嘴省港各家俱已暢行且保貨精細價極相宜 飛龍嘜為記庶不致誤

壬子 二月十五 物啫士洋行廣告 十一旦



鍾沛霖

余得釋傳秘授製煉丸散專醫目疾萬無壹失不論遠年近日老幼患眼尚可見壹線之光者均能醫愈 寓中環水車館左鄰達源牙科三樓

癸丑三月十八日 一五八

請銅匠告白

茲欲請受高手銅匠其人須能英語有意者可問九龍吡利船澳公司便悉

壹千九百拾三年四月拾八號啟 三四五

英國 囉士洋行

似高領冷石鈕白線笠衫

諸君如未用過不妨試買一件即知其妙細較別家之貨便知優劣矣

鍾藉卿披露

內以妨假冒祈留意焉 必有一細獅嘜印在衫 本公司之似線衫每件

英國 囉士洋行

〇廣東同鄉會電 民國肇建海內外同胞捐多少金錢犧多少生命以有今日幸國會成立友邦承認庶可想望太平乃一般暴徒權利競爭竟欲以大衆國家作個人孤注喘息甫定亂象又萌國民何辜重遭荼毒查近日所藉詞鼓煽者一宋案一大借款宋案孰爲主謀應由法庭審判趙總理果有主謀確據按律治罪可也傳喚不到質問政府可也今試問披露証據內趙有隻字足爲殺宋 實據乎洪逃亂通電佈告明云與趙無干是已有供招矣如懸其招搖函電即定趙爲主犯則洪與應函有黃與公債票六十萬運動江浙軍隊之事殺宋尙係個人之事運動軍隊是謀內亂也當先殺黃以謝國民大借欵一案礦商經年國民日夕盼成條款大概報紙揭載已久無非之者光復以後公私匱竭洋償逼索勢將破產今但問欵之應借與否如其應借議院即未通過猶當追認況去年十二月廿七日總理總長赴院佈告全文逐條表決通過載明參議院議事錄第三本乎此而反對直以國事爲兒戲也彼等本無國家思想但知哄入錢財借人生命爲其爭奪權利之具事敗捲貲而逃遁遙海外如人民何如地方何如我同盟會國民黨何覆巢之下必無完卵奴隸牛馬劫不復顧我海內外同胞愛國保種勿爲邪言所惑旅京廣東同鄉會叩

〇旅京福建公會電 天禍民國黨派競爭自宋案發生大借欵繼之奸徒借端鼓煽挑撥惡感將演成南北戰爭外人分割之慘劇此奇痛也刺宋一案誰爲主犯應聽法庭裁判趙果有罪政府斷難袒護何至以箇人刑事關擾大局至大借欵幸能成立實中國一綫生機況去臘總理等赴議院報告全文逐條表決業已通過政府並未違法實無反對理由故對於宋案但求嚴究主犯對於借欵但當監督用途彼等借用大題圖謀二次革命無非爲攘奪權利起見吾輩當以地方財產生命爲重務望主張公道勿爲所惑旅京福建公會叩

〇議員戒嚴 京師志士組織監督議員團逐著成效現兩院議員咸有戒心昨聞有衆議院議員某君聯合同志設進德會會章分三項一戒嫖一戒酒一戒賭並聞凡八大胡同即有要公亦須繞道迴避以示李下瓜田之意云

〇滬上某偉人之奇電 湖北前因第三次革命之事曾請中央派兵前往防範以遏亂機乃昨日滬上某偉人忽電中央要求政府勿派軍隊前往武漢政府接到該項電報殊爲駭怪云

〇平章公館致北京電 北京國會分送各政黨各報館鑒正式總統非袁莫屬乞公舉慰僑望橫城平章公館叩

〇橫濱華僑之憤慨 日本橫濱華僑自聞南北爲借款宋案爭執南方某某等人倡意獨立異常憤慨日昨有長電一道通致全國略謂南中逆黨暗謀分立破壞共和實與天下共誅之云云此更可見亂黨之不容於公論矣

⊙敦煌又發現古物 敦煌在甘肅嘉峪關西南縣屬晉利凈地方有土人因掘壕深至丈餘忽見石洞府出不窮撥土細查見內儲存古物甚多有銅質石質并有陳設品者鑿工尤極精細聞皆唐時品物云

〇衆議院議長湯化龍小史 湯化龍號濟武湖北人年三十九歲性仁厚而有忍耐力少工文學由前清進士館遣派日本留學東京法政大學法律專門部畢業歸被舉爲湖北諮議局議長旋因清開國會被選爲各省諮議局聯合會會長前清皇族內閣成復約各省議員聯名上書請罷黜不得辭謀革命武昌起義軍士欲推爲都督自謂不如黎元洪乃擁戴之亟組織政事部自爲其長南北既定被選爲參議院副議長今正式國會成立被選爲衆議院議長

〇汴省維持公安電 北京大總統國務院武昌副總統各省都督民政長鑒頃接上海揑稱全國公民會名義來電借宋案影射政府並誣以借款告成恍爲未經過參院辦法五條種種狂悖駭人聽聞無非少數人之意見煽惑以遂其破壞擾亂之計查宋案業經趙總理通告說明五國借款亦經財政部宣布原委乃來電不辨有無不審虛實捏詞聳聽淆亂是非直欲陷全國於危亡置大局於不顧言之實堪痛恨鎮芳有保衛地方維持秩序之責似此莠言煽惑有害治安若不嚴加查禁何以遏亂萌妨害公安即行嚴拿懲辦各省都督民政長宏濟爲懷素持公義當此正式政府將次成立之際必有以戢奸徒靖亂萌共覩昇平斷不容此少數暴民長舌爲厲以搖我國本也願聞偉畧共圖利之河南都督兼民政長張鎮芳叩

〇鄂省議會請力遏浮言維持大局通電 大總統參議院衆議院國務院各省都督民政長省議會各政黨各報館均鑒閱上海全國公民大會東日通電驚悚莫名宋案如何確定應俟法庭裁判借款是否失敗當由國會監督値此謠諑紛紜變訛百出之際凡我國民均宜尊重法律恪守權限暫持鎮靜以待解決鄂省居南北要衝安危關係全國前此以創造民國之故子弟暴骨父老流亡犧牲身命財產盈千累萬迄於今日死傷未復市里成墟野哭縱橫煢孤無告邦人君子方謀建設之不暇況值國會成立友邦承認之始宜全國一心共策前途自求多福在我國民諸君子了茲艱險同負鉅責綏冠被髮義無可辭所冀以鞏固國家爲前提以維持現狀爲急務疏通和解力遏浮言民國大命實惟利賴臨電無任懇迫鄂省議會陽

香港新聞

南海僑商局致北京電

北京國務院參衆兩議院各政黨報界鑒中外函電屬意袁公此心此理大抵畧同正式總統亟定適從香港南海僑商樂善公局老潔平張鎔顏等叩

新寧雜誌社致北京電

北京國務院參衆兩議院報界鑒借款救急袁愛國者力贊成正式總統必項城方能勝任新寧雜誌社叩

〇提訊反控案 陳九控告陳煥章等取討賠償損失五千元一案前經正臬司審訊昨朝再提訊被告反控原告討取建牆費用銀六百九十六元六毫八仙一案士列大律師爲原告代表曾建大律師爲被告代表曾曰此案是日前臬台偕同特別陪審員所訊建造案之反控案關於價值問題之要點不過是遁詞該問題發生於建造則例之某節其中謂凡一屋主建築夾牆應將該牆之價值通告別屋之主人飭於一月內並不反對則可以收回其款當作債項一般所發生之獨一問題是以討取該款對於例中意義曾否滿足而已士列曰雖有單交來但未依例討取故不能控告官訊畢命將押候待判

〇滿洲輪兩次救人 初九晚花旗輪船公司之滿洲輪船到港其船主稱謂由長崎往小呂宋時於九號遇颶風與風勢之中心点相距僅五十里波浪極大見一兩桅小帆船桅已破斷高懸遇難旗當時風勢甚烈不能拯救後風畧靜乃轉輪尋得該船將飛擲濱水手十四名盡行救起彼等已絕水米五日後運各人往小呂宋及將由小呂宋開行來港時航務局忽接小呂宋北邊一百里遠山打奇魯士來電謂日本輪船淺於士加波吶暗礁上其人伙與水手九人已到該處須速行拯救船上水手云云該商即命棉多剌小輪往救但日本輪船之情形甚爲危險乃更命予往助予於十三號朝七句鐘到該處將水手及其行李盡行救起計船上共一十七人俱是瑞士人日本輪是由小呂宋往星加坡者途中遇風吹至暗礁上船底似已破爛不能救出云滿洲輪船將日本輪之人帶來本港交瑞國領事打發各人歸國

〇胸懷鎗彈 婦人專走軍伙警察久已嚴搜昨早六点半鐘時有婦人買火車票往石龍身上碩人無匹有一男子購一票與之後爲西弁威路氏將兩人拘獲送案且在婦人胸際搜鎗一柄子藥八顆飭即送案昨經官訊畢判婦人罰二百五十元男子省釋

〇意圖行竊 昨有兩人被控在康樂道西遊行意圖行竊並無業游民經希道提訊帮辦戴文氏主控請昨晚九點二十分鐘有一華差在康樂道西見一西人爛醉如泥倚墻假寐忽睹兩被告行近其旁欲展其妙手空空之術忽暗差至即發足狂奔差緊隨之獲其一別差又獲一名現西人不欲上堂惟苛到堂亦不能言其所遇亦不知有失物否第二十六號華差供稱目擊第一被告欲施妙手空空之技第二被告因見余故未下手後被告亦知余行已近即發足狂奔余追獲之並帶西人往捕房後別差控稱拘第二被告華帮辦戴文氏控稱常見被告兩人遨遊於康樂道西已在可疑之列常在礮頭處第一被告之品行則不得而知而第二被告曾因竊案繫獄後官判每人獄一閱月出獄後即遞解出境

〇假銀紙案 中環街市第十七號肉檯之陳武周被裁判道署收銀員黃擎之控告謂其欲以十元僞幣欺騙皇家一案昨再經美道提訊被告延嘉殿拿律師爲之辯護黃擎之供稱謂被告因被控謂其有貨車阻街被罰二元伊乃以十元銀幣繳罰余得銀紙後疑其爲僞者乃帶之往見一寫北士由二寫命余往上海銀行訊問該幣之眞僞後由銀行之總司庫看驗云是僞者遂回至署中値六十三號沙展威露士在乃命伊將被告拿獲搜其身上得廿五元銀幣壹張十員銀幣式張驗之皆眞者後由嘉殿拿律師對官畧言被告非有心圖騙者因伊所有銀幣數張在袋皆眞者不過偶意找換得之等語後官判將被告省釋

〇批准上訴 洛士利洋行控告西人柯梳華謂其藏有僞商標之貨物一案前經裁判道判被告罰銀一百元後被告情有不甘具禀裁判道准其上訴昨由美道提訊夏理士律師爲被告禀請包理律師爲洛士利洋行代表夏律師曰予受托請准上訴及准言明理由予之上訴是根據事實而理由則根據商品則例第三節之第五欵其問題是曾否將在刑庭受訊之權限正式通告被告官曰彼云願在本署受訊夏曰此即予所根據以上訴者也於被告供訴後方將權限告之彼雖自知其權限若不通告則應將之釋放不能謂其有律師辯護致有關碍也後官准其上訴令被告具保一千元

本港西人商務會成立以來去歲已聯合華 矣現聞華人入會者寥寥無幾未悉何故洛士利南茂木油一案所爭之點不過千元而兩造入訟費想多過此數苟兩造均商務局中人則直交商會秉公裁判不致費時失事也

〇軍令宜嚴 聞澳門大神巷某屋業修整手車生意三樓則某住客初九晨約四句鐘因開門倒糞有葡兵二 承機而進婦女見勢不佳疾呼救命幸値一華人坐手車經過葡兵始懼而逃至葡政府將革命軍調返祖國之後葡兵在於街上調戲婦女時有所聞至一倒糞一節僕婦等多嫌穢臭多不佇立於門門閉須知此係最危險之時期偶一不慎則胥小亦可承機而入爲僕婦者不可不愼也

尚有京省新聞 今日各國新聞 闢刊精華錄

時哉勿失

凡人在世成功原在明白自己之能力及機會壹經里安堅氏兒君指點可以從心所欲風安祭那兒君爲天下著名看掌及觀大象之博士能補助 請君選擇光明之路諸君有營業與革婚姻官訟等事應如何着手及如何可以避凶化吉皆能指点明晰予於疾病危險及仇敵之如意之事皆能逐句言明並能勸導如何辦法並告汝應執何業勿誤歧趨伏望諸君毋失此機緣以誤終身之休咎此佈
寓萬大酒店三百五十三號房如欲到府傾教亦可 LEON KENDAL
癸丑四月十一日佈告

賠償快捷

啓者本號於昨三月十三失慎幸在聯泰燕梳公司購保銀壹萬五千員當日該公司從速由明立即照數先行賠足後將水漬貨物交由德公拍賣共得回貨價銀八千五百餘員內均安司佔回四份之壹餘歸聯泰公司收回該公司賠償快捷甚爲滿意用登報端以誌弗忘凡投保者當知該公司遇有交涉絕無留難此佈
癸丑四月十一日 卜畏街八十五號生源隆號謹啟

承股告白

啓者德輔道西門牌式百號仍昌合股生意韓大有名下占有股份今志圖別業情願將韓大有堂名下股份項與何進益堂承受准舊曆四月十六日交易爲日後生理盈虧與韓大有堂無涉韓春延司事從此退職如其有經手揭借並担保會項等件概與本號無涉特字聲明以免後論此佈
癸丑四月十一 仍昌股東何進益堂同啟

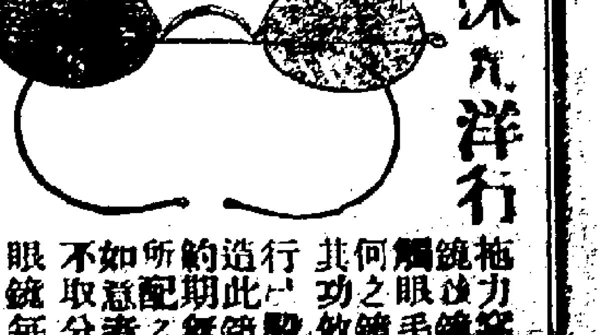
承項告白

啓者香港中環干諾道中門牌壹百三十八號錦豐油米店原日王祺生與何仲瓊合股今因何仲瓊志圖別業願將自己股份退與王松蔭堂承受經於三月廿五日將數目算明清楚並無担保揭借會項所存貨銀貨項及傢私等概歸承受人王松蔭堂支理與何仲瓊無涉日後生意盈虧亦與何仲瓊無干特此聲明以免後論此佈
癸丑四月十一 承受人王松蔭堂謹啓

退股告白

啓者退股人何仲瓊今因志圖別業願將昨年與王祺生子香港干諾道中門牌壹百三十八號合造之錦豐油米店退讓與王松蔭堂承受已於前月廿五日將數目計算明白除決照數收還日後生意盈虧與何仲瓊無干所有銀兩貨物及出入賬項與何仲瓊無涉特字聲明
癸丑四月十一 何仲瓊告白

保九洋行 驗眼配鏡



拖力新鏡乃近日最新式之鏡片凡有因週視之患無論作几且如觸眼毛之患無須轉目着力而何之鏡力均可稱銳造成而其功效則勇平面鏡加倍本行所發有最新之電機以製造此鏡故諸君凡欲配鏡可約期無悞且取價亦廉本行所配之鏡包保合用若有不如意者可於壹年之內退換不取分文
德忌笠街第壹十六號 保光洋行 眼鏡每對至廉由式員起碼

大道中公司新張廣告

啓者本公司自行選辦五洲貨物全球用品呢絨布疋西式衣服呂宋烟紙烟寧州祁門紅茶茶珠茶油各國餅干新式餅食色色俱備貴客光顧請移玉到皇后大道中即舊集司署本公司是荷
再者本公司洞悉商戰時代非貨眞價實斷不能占優勝故定價不二以昭實在其品物之精美招待之歡迎價格之克己更爲特出冠時兼倔洋衣上等縫工快捷異常准於廿四點鐘內做就妥交不悞且以利益均沾爲主自訂以貴客賜顧每次例發回貨單該貨單積計共銀廿員以上者贈本公司賬房轉換壹年四匯週息張凡此息銀准於是年十二月開派凡購各票不在此例之內每逢禮拜日有賜顧西式衣服壹套値銀廿五元以上者隨送與省澳輪船上等來往船票壹張以表敬意凡購買貨品合計三元者立即影贈三寸原人相片一張五元者影贈五寸相片一張送作紀念毋論遠近賜顧或通信或電話到即行寄交不悞煩勞特此傳佈 翹企惠臨
電話壹千四百五十號
癸丑四月初八 大道中公司披露

共和酒店[illegible]告

啓者本酒店經與衆業主議明批期招股份張衆各總理經手所招股份交各代收股銀處代收股銀照章[illegible]機發回暫收股銀收條仍俟[illegible]到大道西四白六十七號本公司[illegible]示壹切爲盼
代收股銀處 大道西衆興銀號 永樂街元興泰麵粉莊
癸丑舊曆四月初十 創辦人 李云鼎 李益南 何耆瑚 陳直男 李[illegible]

各式各種搖動電風扇

本號德律風壹千零五十二號 香港省城德源老號[illegible]
癸丑舊曆四月初九日

輪船出投

本拍賣人承德國領事之命定於壹千九百十三年五月式十號禮拜四日即舊曆四月十五日上午十壹點鐘在都爹利街本拍賣房內將現泊灣仔海面之地利基輪船出投該船帶有帆檣可作帆船之用所有布帆機器小舟鐵鏈器具及所有備用之物作一單出投
計開
全身頭尾長共壹百五十四尺 實長一百三十九尺 闊二十五尺 深十三尺七五
大式百六十頓 淨壹百七十七頓
隨時可往閱看
欲更知詳細請問拍賣人樞落後即須交現款所有意外歸買得者自理 拍賣人樞
壹千九百十三年 五月十五號

本報字房有解毒藥水售

韋廉士大醫生紅色補丸

南昌府豆米帮總董愈背痛及咳嗽之症如何得治
〇韋廉士大醫生紅色補丸增其新力復其精神〇
閱報諸君必記憶前禮拜所登證書乃廣東石岐七十六歲老人曾用韋廉士大醫生紅色補丸復其精神氣力者玆又有壹老人爲江西南昌府車少霖君亦賴是丸而得精力復原身體康健焉車君原籍江西撫州年六十壹歲爲南昌府豆米帮總董承來函云余患腰背疼痛兼咳嗽之症已歷卅餘年周而漸增詎病更劇民國元年被舉爲豆米帮總董又爲商會鐵路董事以一衰老之身兼任二職又加營業操心以致精疲力倦不克支持爰將病狀告知中華大藥房經理因余與彼夙有交往也承彼勸我試服韋廉士大醫生紅色補丸且謂非此丸再無別藥可治余疾余遂購三瓶按法服之果證其言之不謬[illegible]

韋廉士大醫生紅色補丸
（認明眞樣謹防假冒）

爭生病擾不休之痼疾不惟[illegible]力重生精神煥發也〇韋廉士大醫生紅色[illegible]男女老幼清血補血之聖藥能使[illegible]除壹切血中之毒質常如此治[illegible]損陽萎不舉血[illegible]化皮膚炸裂以及婦科[illegible]中國各處商店凡經售西藥[illegible]亦可上海四川路八十四號[illegible]近郵費每瓶[illegible]

真光公司 樓上傢私處

銅床鐵床衣櫃
檯椅槓箱夾萬
洋畫大鏡玻璃
漆器磁器機器
凡有傢私用品
欵式皆備新奇
價值格外廉取
遠近一律歡迎

癸丑三月十三日　真光公司謹啓

香港馬玉山糖菓公司擴張生意廣告

敬啓者本公司前年秋由小呂宋分設香港枝店以來凡自製出各種外洋糖菓雪糕餅食等已蒙各界同胞推許遠近馳名茲車馬已盈門地方淺窄而不便是以擴張舖面壹連三間大加改良多擺貨物樓上特設飲冰室常備花旗雪糕安樂汽水又有華麗房以供西菜筵席待客別開雅座大發小食隨意呼叮下午早茶樣樣如心麵飽餅般般可口自運各埠地道合時糖菓不惜重資販來五洲萬國馳名食品利便君之採擇又辦英國餅乾什貨花旗頭食品呂宋烟等生意取價格外相宜童叟無欺約期四月初開張樓上先發告白伏冀　垂青

本公司代理安樂汽水中上環全權發行所在本公司後座即士丹利街門牌第三十一號

本公司在大道中九十一號九十二號即中環街市對面電話九十四號

製造廠在灣仔龍安街七號至八號即第壹零七號玉虛宮對面

各埠代理處列下
羊城一八甫北約香香糖菓公司
澳門議事亭公廁側六和糖菓公司
上海英大馬路天香糖菓公司
山東烟台埠居廣公司
本港各洋貨舖及各大公司均有代售

英壹千九百一十三年　癸丑年三月十七　司理人馬玉山　協理人馮鎬隆　啟

譯件　七續

美國最初立國組織法

第三節　論反叛

第一欵　興兵謀反。或潛附敵人。助之濟之。斯爲反叛。定反叛之案。須有見證二人供詞相同。或逆犯當堂自招。方得定罪。

第二欵　反逆如何治罪。由國會議定。惟不得查鈔家產。罰及子孫。反逆不處死者。不在此論。（按一千八百十二年國會定例。反逆或處死。或監禁罰鍰。由審官酌定。惟監禁不得少於五年。罰鍰不得少於萬元。）

第四章

第一節　論各邦例案

第一欵　此邦與彼邦之律例契劵。及其審司訊判之據。當奉爲信憑。應如何察驗。以杜假冒之處。由國會立例。通飭遵行。（按一千七百九十年。國會立例。各邦律例契劵。審司判詞。均以印押爲憑。）

第二節　論庶民利益

第一欵　此邦之民赴彼邦。其應享之利益。與彼邦之民所享之利益相同。

第二欵　此邦有反叛兇惡罪犯。逃往彼邦。由此邦主政者。（即總督）行文到彼邦查拿。應即將犯解交起事之邦懲辦。

第三欵　學徒傭工。逃此邦之例。定有年限。如在限期內。逃往彼邦。不得以彼邦章程互異。遂爲逃入解脫。如經原主查取。應即交還。

第三節　論新邦新疆

第一欵　新邦願入合衆國者。由國會核准。但不得於舊邦轄內。別爲一新邦。亦不得合二舊邦。或數舊邦。以爲一新邦。更不得於數舊邦內。割地湊合。另爲一新邦。如經各該邦會及國會特准者。不在此論。

第二欵　國會有權定立條例。以掌管處置合衆國新疆公業。至合衆國與各邦。各有應得之地。盟約各欵。不得作有碍於其應得之額解說。

第四節　論護衞各邦

第一欵　合衆國願保存各邦。永行民主之政。各邦遇有外侮內亂。經該邦邦會。或總督報知。（邦會停議。則由總督報告）合衆國必妥爲保護。

第五章　論增訂合邦盟約

國會紳耆。如有三分之二欲將合邦盟約增訂。或合衆國各邦三分之二。其邦會請國會將盟約增訂者。由國會知照各邦派員會議。如何增訂。議成之後。或由各邦邦會紳耆畫押。或由會議各員畫押。應由國會酌定。其畫押須得衆邦四分之三具名。方稱定議。議定之款。即與原立合邦盟約無異。舉國一體奉行。惟一千八百零八年以前。如有删訂。不得於第一章第九節第一第四兩欵。稍有防碍。各邦非出於自願。不得減少其應派上議院紳耆人數。（仍未完）

本報特電

十五號九點鐘接北京特派員電云

趙秉鈞通電各省辯明不到滬聽訊理由幷謂黃興與應夔丞關係尤爲密切當傳黃興到案審訊

參議員劉星楠提議質問皖督柏文蔚贛督李烈鈞二人如此跋扈政府實屬養癰遺患請將該二人先行更換

大理院傳黃興到案審訊謂刺殺宋教仁案黃興涉有嫌疑應即併案提訊以期孚案眞相水落石出

安徽都督柏文蔚致電中央自辯謂前次抵制政府之電係爲左右所迫非出自己意

京中傳唐紹儀昨日北上過滬調和南北意見

黎元洪電不贊成外交團干預調和南北之爭幷謂獨汪精衞劉揆一伍廷芳唐紹怡孫毓筠諸人有調人資格

南北美洲華僑亦紛電北京公舉袁世凱爲正式總統每日間此等電報到京約有數起

勞打駐廣州訪事電稱陳烱明與胡漢民二人聯同反對中央政府陳烱明幷謂香港商人不能代表南省國民之意見

溫哥華域多利美利濱電舉袁世凱爲正式總統

十五號三點半鐘接報社△電云

黎元洪電袁總統力任維持長江上下游一帶。並陳調和南北辦法及反對外人干預。力保唐紹儀伍廷芳汪精衞劉揆一毓筠等同任調和之責。

大理院議決照刺宋案之證據而黃興趙秉鈞均須到案。

執法處搜獲刺客七人。

袁總統擬以劉揆一代理內閣總理。

議員劉星楠以安徽江西兩都督跋扈甚擬提出質問書請政府將該兩督更換。

俄皇英皇同時往德賀嫁女聞將解決遠東問題。

內閣電各都督查拿開會煽亂之黨徒。

浙江都督禁開公民會。

丁義華致函袁總統自請調和參衆兩院之反對。

對借欵案袁允之

十五號六点內字鐘接天津來電

報社見外交部請特派徐仕朱耀明爲員往美洲南洋等處宣慰華僑乚奉大總統批准任命

十五號晚十一點九字鐘接報界公社電

香港報界公社各商會團體公鑒。昨接海外華僑電。均屬經廣東同鄉會會致全華一電出。有不顧大局之言。幷何人主持言電等語。查北京幷無廣東同鄉會名目。詢各同鄉。均不知有發電之事。顯係一般奸人造謠生事。立心破壞。殊堪痛恨。由廣東議員等電辦明外。此電通北京華僑聯合會字號滿自由盧信耶印

粵東新聞

○唐紹儀果允任調人耶　孫中山先生電請唐君紹儀赴京表示南省幷無抵抗中央藉以消除南北意見現聞唐君以吾國一此內訌紛起外患交乘時代自當合全國之力一致進行方足匡扶局不宜各有私見致誤民國前途慨然力任調停特于本月十一晚抵省十二下午五句鐘赴都督府晚膳談論國事良久茲探其中所議重要辦法四端錄之如左　一面諷袁總統力白南省人民幷無反對中央政府舉動深願聯合南北共籌國計二力勸兩院議員速舉正式總統免陷民國爲無政府地位三澳門交涉日久未結又兼邇日事故橫生葡人一意主張强硬易起禍端宜面諭總統請示辦法幷要求外交部長陸子興遴委交涉人員一員帮同整理此案以期迅速四面稟袁總統從速解決宋案免啟猜疑而伸國法

○定期恢復大清銀行　財政部接收大借欵二百萬磅。即先行恢復前大清銀行。以握金融機關。經已撥定一百萬磅爲該行預備金。已電粵省支行派員至京接收十萬磅回粵支配。粵支行股東該支行監督經呈請委任梁季典查梁係士詒介弟。前交通銀行協理。准期六月一號開辦云

○粵商致北京電與借款之關係　袁總統叠接粵商承認借欵電文。特檢送銀行團查閱。該團甚爲滿意。允將債約原額撥抵還洋賠期款外。按日劃交一百萬。但要求速着手整頓鹽務。

○洋商須知　昨外交部咨行粵省。以洋商不遵條約常於未經指定商埠地點私自開設行店。既未報部立案。遇有意外亂事。向中國肆意要求賠償以致諸多轇轕。本部爲防微杜漸起見特會商工商部訂定簡章除條約載明及關于通商口岸外。其餘各地如有洋人開設行店經營商業均須先將代理人姓名國籍營業種類地點暨資本若干與及股友幾何由省長核准登記方得營業其未登記以前政府祇負保護之義務不負賠償之責任云

○通知赴萬國樹膠賽會　實業司通令各屬。內開。准廣東外交長公函開。現接荷國總領事官函期來函。萬國樹膠賽會公會定于一千九百一十四年九月至十月在巴特維亞舉行。倘有欲赴會之人。希代曉諭等由准此。當即令行各縣即便遵告云

○南海將抽花筵捐　南海縣知事李寶祥現因籌辦警察游擊隊經費。擬將佛山鷹沙娼妓酒樓一律徵收花筵捐。由各妓館代抽代繳。刻已議具章程呈請督察廳核示云

○望賑孔殷救兵　從化今次水災。難民失所。已由縣知事將縣屬水災求賑各情。呈報內務司察核。當經錢司長函商各大善堂設法賑卹。幷派員前往查驗。現該議會黃茂槐等復以災民失所情形陳之內務司。昨奉批云。覽之益深焦灼。應即商之各善團。從速籌賑。以救災黎云

○法官頻頻更動　高等審判廳令廣州地方審判廳二等書記官劉爵成升署新寧縣典審員遺缺。以該廳三等書記官王廷華升署遞遺之缺。以馮家耀試署

○兵匪之劇戰　陳林所部之林字營向駐順德桂洲等處。月之九號。據探報告。聞有賊匪數十人。均持新式快鎗。聚於大黃圃及頭沙地方等語。陳林當即派出軍士百餘人。前往圍捕。詎抵步時。各匪已經醒覺。分途把守。伏險以待。一見軍隊入圍。各匪一齊放槍。彈如雨下。不知從何來。或出自桑林。或發自基邊。當場轟斃兵士十五名。傷十餘名。陳林肩部亦受鎗傷。於是兵匪鏖戰兩時之久。各匪以礮子將罄。軍士亦奮勇撲前。始行相率竄去

○吃醋亦非容易　財政司以製醋一項。前經飭酒稅總局查覆。當以醋係變形之酒。必須製備花飯蒸成酒類。然後加入醋種和水成醋。該行迭請免稅。未免近取巧。業已批飭不准。有案現周吉甫等。復呈前情。碍難照准云

○欲以六千員領周東生之談瀛閣　昨有汕頭實業總會具呈實業司願備價六千元請領政府沒收周東生所建之談瀛閣爲會所當批謂查此閣爲抵欠源豐潤欵項要產該閣地址高價前經派員估勘定價一萬五千元據呈前情比較短少十五分之七礙難照准擬另當衆公投云

○唔夠廿八萬休想　省河土絲台砲經費每年可收二十八萬餘元。現在錦綸堂絲商陳紹南願繳餉二十四萬元。請准歷辦承辦。又有商人李流昌陳權南等願繳二十六萬元。請再承辦。財政司均以該商所認餉數未盡核實。應准二十八萬元七二兌餉項認足即可具呈抽收。聽候核奪可也

○二造蠶絲不滿意　順德二造蠶絲將已完竣。惟此造蠶蛹得佳種者甚稀。往往蠶未成熟。僵萎過半。以致桑多蠶少。每桑百斤。僅值價八九毫之譜。聞業此者虧蝕甚巨云

○女子剪髮匠之新出現　日來有一女子年約廿歲。洋遮革履。梳風兜髻。衣服整潔。手携吻袋。內貯剪髮器具。每日親至各旅館學界寄舍。爲人剪髮。最少收銀二毫云

○浴佛節之龍華會　陰歷四月八日。俗傳爲浴佛日。各寺觀菴堂。均舉行慶祝。歷年如是。今年則尤爲熱鬧。是日六榕寺正殿滿佈生花綵。葉懸點大光燈。並開花塔門。任人縱遊。是日天氣甚熱。男女遊人如鯽云

○哀我生民託足何所　年來內地覓食之難。實所罕見。貧民苦況。亦殊慘不堪言。茲有張四等。有慨乎此。擬請開放貧民出洋。俾圖生活。警廳據呈批謂。開放出洋使貧民自謀生計。實爲一種政策。惟此等查驗手續。應如何設所辦理。候轉呈都督核辦可也云

○龍船岡山墳又要遷葬　河南電話分局現擬擇地遷徙龍船岡地方。惟該岡有山墳數十穴。刻特限期遷葬。俾得早日興工云

○又刦卅餘家　九號晚八句餘鐘新會麥屋村麥姓被匪徒四十餘人持槍蜂擁入村按址搜刦卅餘家錢銀衣物搜掠一空

○扣留私帶洋酒　財政司現據廣府厘廠呈報所獲朱松勝船戶藉洋照私帶洋酒五箱。當即扣留。請示飭遵辦理云

○研究火光　月之十三晚八時許西關洪聖安寳里第九號門牌鄧宅不知因何瓦面陡現火光。鄰右驚覺。正擬喊救。旋有謂已燃着之爛布碎從其屋前墮下。坊人睹此。羣向詰問。據言非有他故。只因適在瓦面參神焚化元寶。是以微現火光耳。惟坊人以墮下之灰燼驗得是布非紙。疑竇遂大生。立令警察帶其宅主返區。窮究竟。八區得悉此事。亦即派員到爲查勘一切。藉資研究云

○陳景華督拆街閘　警察廳布告各街建設街閘。冠以門樓。原爲防衛盜賊起見。而不知適爲匪徒上落瓦面之堦梯。各街失竊。多由於此。本廳長應飭盡行拆卸。以免盜賊藉此上落。合行布告。自出示日起。限一星期內。由各街坊衆自行拆卸。如逾期怠緩。即由區派員拆卸云

○官衛民果勝於民自衛耶　順德黃水鄉南約龍事譚槐康等。現因盜賊披猖。擬舉辦保衛。前經稟准設局。並設鄉團。嗣將該鄉緝靖處立案。奉批云。查順邑各區地方。多已自行籌欵。認餉呈請派撥軍隊防緝。該鄉事同一律。自當按照辦理。仰即趕緊邀集該鄉紳富商董人等籌集欵項。認定餉數。呈候本處核明。撥兵前往駐防。不得飭團稟。須知此舉實爲聯絡軍防保護得力起見。較之各鄉各辦團練。各不相顧者。大有裨益。祇須稅餉繳定的欵今日入呈明日即可派兵前往決無延候現請立案自設團丁一節應不准行

○息訟止爭　香山合會昨接北京林部批云呈及附件均悉事之東海十六沙沙骨捕費從前辦理積弊甚深虛耗甚鉅保護殊疏農民坐困何異重徵歷年相爭無非各圖私利虛靡公欵現粵都督另設廣州全屬護沙處將撤散之警衞軍改編護沙警察各沙所業主佃戶相納之糧稅捕費悉數歸公即由公家保護免其仍前攘爭滋擾自是正當辦法此後可無越境代辦之虞原呈所請立案一節知係爲防弊起見應即照准現該公會已遵照辦理矣

○好啖增城荔枝須知　增城西門外西園掛綠荔枝名冠全省四圍環繞共有十餘株最佳者門前一株樹身老朽枯已及半此一株曾清時爲縣官所有以之厚敬上官人民不敢干預自民國成立官場將此陋習破除且屬私產應歸人民固有之權給回本城怡隆昌銀號司理每歲每斤價日舊樹果八元新樹果二元今年掛號購取者愈多舊樹果一十二元新樹果二元五角行將滿額云以果價論亦甲於環球

尚有廣東新聞刊在船頭

京省新聞

○大總統戒飭官僚之言　大總統以國事叢雜情形危迫斷不能因臨時政府爲日無多遂事抱消極主義日前向某秘書云此次搗亂黨家元氣又不免損傷各機關人員不得存五日京兆之心因循敷衍應責成各長官從嚴致[illegible]如有此等情事者即懲處一二云

○瓊崖鎮守使兼轄東沙島之提議　國務院昨日提議以東沙島出產無數金鑛始與日人爭回查該島富產燐質爲製造子彈不可缺之要素惟風潮險惡行者戒途以致往者寥寥現爲固守海防起見擬將該島劃歸瓊崖鎮守使兼轄隨時派兵輪馳往保護擇定兵隊常川駐紮梭巡以固海權而便商旅云

○天津發現太極國綠林會　天津西頭小菊直口黃家墳查獲綠林會匪陳士學一案探聞陳作竹林村僞前清風生教讀爲衆勾結匪人秘密立有名太極國綠林會伴爲與先期購鎗招工以掩人耳目日前有同夥之王子誠着往竹林村東天興里[illegible]玻璃爲衆人曾呼爲玻璃王招僱土二陳桂林趙來福程寶玉陳寶林胡振聲周占奎曾文德李永奎王福成劉文治張二等多人到王家墳見陳陳告王二等云此[illegible]並非開礦實勸令入綠林會學武藝搶奪[illegible]槍彈試驗膽量王二等不敢入會託故同[illegible]至小西關八路開啟此事被中五分署[illegible]知將署經署員黃君凱明嘗派副官韓君[illegible]巡長吳化亭高駿元楊德[illegible]陳其俊陳[illegible]王占奎李玉林杜得全孫明海高雲龍李[illegible]郭錫玉等在黃家墳徐姓院內將陳干[illegible]併搜出假公佈一紙其僞官銜係太極國[illegible]會步隊第一鎮前標中營遊擊王所[illegible]係太極國克七癸丑年某月日及功[illegible]紙人名單一件張前清大帽一頂其公佈[illegible]之語皆極荒誕經一併帶署呈送[illegible]